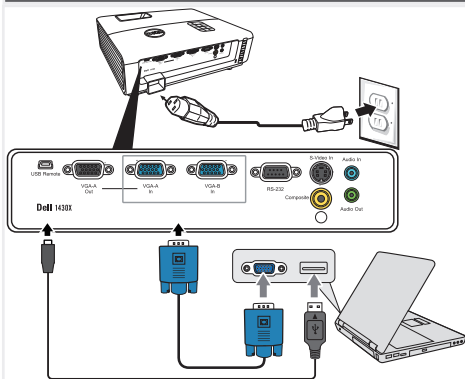


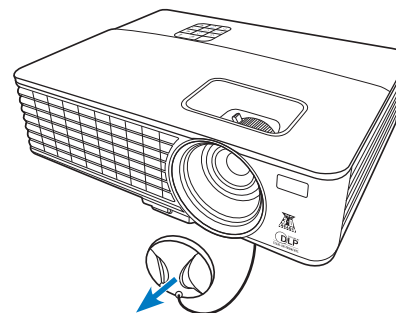
1 | Connect the power cable and the appropriate signal cables



Conecte el cable de alimentación y los cables de señal apropiados
Connecter le câble d'alimentation et les câbles de signal appropriés
Conecte o cabo de alimentação e os cabos de sinal apropriados

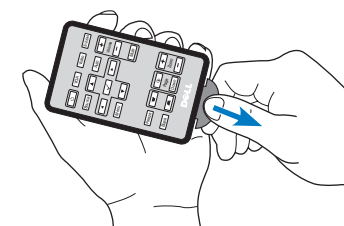
NOTE:
Connect the USB cable (not included) to use the Page Up and Page Down options on your remote control.
NOTA:
Conecte el cable USB (no incluido) para usar las opciones de Retroceder Página y Avanzar Página en su mando a distancia.
REMARQUE:
Connectez le câble USB (non fourni) pour utiliser les options Page Haut et Page Bas sur votre télécommande.
NOTA:
Conecte o cabo USB (não incluído) para usar as opções Page Up e Page Down no controle remoto.

2 | Remove the lens cap



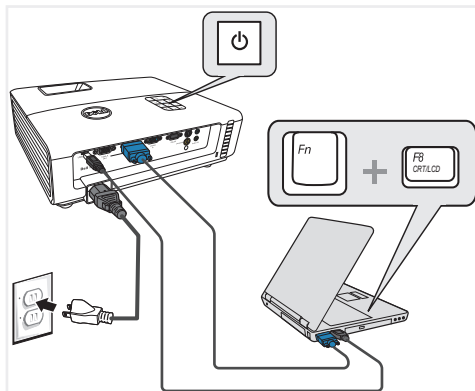
Quite la tapa de la lente.
Retirer le couvre-objectif.
Remova a tampa da lente.

3 | Pull the tab before using the remote control



Tire de la pestaña antes de usar el mando a distancia.
Tirez la languette avant d'utiliser la télécommande.
Puxe a aba antes de usar o controle remoto.

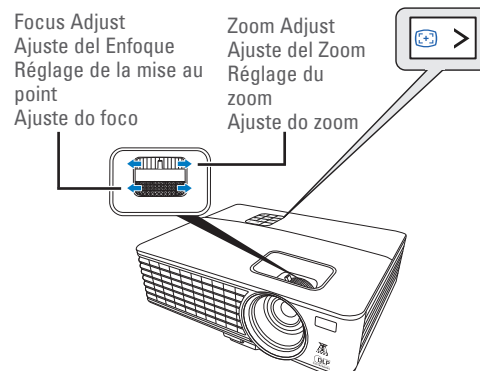
4 | Press the power button



Pulse el botón de encendido
Appuyer sur le bouton Marche/Arrêt
Pressione o botão liga/desliga

NOTE:
If nothing appears on the screen, press <Fn><F8> or <Fn><F1> for video redirection (Dell laptops only). It may take several seconds for the image to appear.
NOTA:
Si nada aparece en la pantalla, pulse <Fn><F8> o <Fn><F1> para redirección de vídeo (Sólo portátiles de Dell).
Puede que la señal tarde unos segundos en aparecer.
REMARQUE:
Si rien n'apparaît sur l'écran, appuyez sur <Fn><F8> ou <Fn><F1> pour la redirection vidéo (pour les ordinateurs portables Dell uniquement).
Il peut falloir quelques secondes pour que l'image apparaisse.
NOTA:
Caso nada apareça na tela, pressione <Fn><F8> o <Fn><F1> para redirecionamento de vídeo (apenas laptops da Dell).
Pode demorar vários segundos até que a imagem apareça.

5 | Adjust the image size and focus



Ajuste el tamaño de la imagen y el enfoque
Régler la taille de l'image et la mise au point
Ajuste o tamanho e o foco da imagem

Press **Auto Adjust** to re-sync your computer to the projector for proper image if necessary.
Pulse **Auto Adjust (Ajuste automático)** para volver a sincronizar su equipo con el proyector si es necesario y ver correctamente la imagen.
Appuyez sur **Auto Adjust (Réglage auto)** pour re-sync votre ordinateur au projecteur pour une meilleure image si besoin.
Pressione **Auto Adjust (Auto Ajuste)** para re-sincronizar seu computador ao seu projetor para a imagem adequada se necessário.

For more information about your projector, see your *User's Guide*.
Para más información sobre su proyector, consulte su *Guía de Usuario*.
Pour obtenir plus d'informations concernant votre projecteur, consultez votre *Guide Utilisateur*.
Para mais informações sobre o projetor, consulte o *Guia do usuário*.



Quick Setup Guide

Guia de Configuração

Guia de Instalação

Guia de instalação

Information in this document is subject to change without notice.

© 2012 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction of these materials in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Inc.

Dell disclaims any proprietary interest in the marks and names of others.

February 2012



Printed in China
Impreso en China
Imprimé en Chine
Impresso na China

- CAUTION:** Before you setup and operate your Dell projector, follow the safety information that shipped with your projector.
- PRECAUCIÓN:** Antes de configurar y operar su proyector Dell, consulte la información de seguridad que fue enviada con su proyector.
- MISE EN GARDE :** Avant de régler et d'utiliser votre projecteur Dell, observez les informations de sécurité fournies avec votre projecteur.
- PRECAUÇÃO:** Antes de instalar e usar o projetor Dell, siga as instruções de segurança que acompanham o produto.

Guia de Configuração

Guia de Instalação

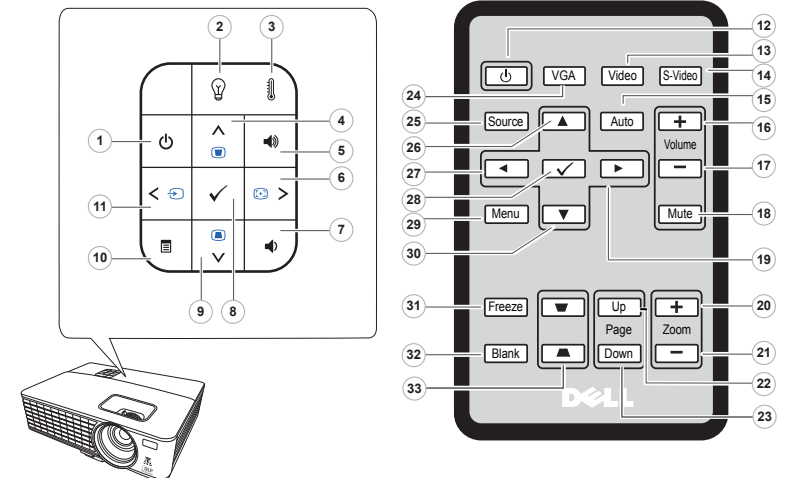
Guia de instalação

Dell™ 1420X/1430X Projector

Quick Setup Guide

Guia de Configuração

Guia de instalação



Projector Control Panel	Panel de control de proyector	Panneau de contrôle du projecteur	Painel de Controle do Projektor
1. Power	1. Alimentación	1. Marche-Arrêt	1. Funcionamento
2. LAMP warning light	2. Luz de advertencia LÁMPARA	2. Voyant d'avertissement LAMPE	2. Luz de advertência LAMP
3. TEMP warning light	3. Luz de advertencia TEMPERATURA	3. Voyant d'avertissement TEMP	3. Luz de advertência TEMP
4. Up / Keystone adjustment	4. Arriba / Ajuste de clave	4. Haut / Réglage de la déformation	4. Para cima / Ajuste de distorção trapezoidal
5. Volume up	5. Subir volumen	5. Volume +	5. Aumentar volume
6. Right / Auto adjust	6. Ajuste Derecha / Automático	6. Droite / Réglage auto	6. Direita / Ajuste automático
7. Volume down	7. Bajar volumen	7. Volume -	7. Baixar volume
8. Enter	8. Aceptar	8. Entrer	8. Entrar
9. Down / Keystone adjustment	9. Abajo / Ajuste de clave	9. Bas / Réglage de la déformation	9. Para baixo / Ajuste de distorção trapezoidal
10. Menu	10. Menú	10. Menu	10. Menu
11. Left / Source	11. Izquierda / Fuente	11. Gauche / Source	11. Esquerda / Origen
12. Power	12. Alimentación	12. Alimentation	12. Energia
13. Video	13. Vídeo	13. Vidéo	13. Vídeo
14. S-Video	14. S-Vídeo	14. S-Vidéo	14. S-Vídeo
15. Auto Adjust	15. Ajuste automático	15. Réglage auto	15. Ajuste automático
16. Volume up	16. Subir volumen	16. Volume +	16. Aumentar volume
17. Volume down	17. Bajar volumen	17. Volume -	17. Baixar volume
18. Mute	18. Silenciar	18. Muet	18. Sem áudio
19. Right	19. Derecho	19. Droite	19. Lado direito
20. Zoom +	20. Zoom +	20. Zoom +	20. + zoom
21. Zoom -	21. Zoom -	21. Zoom -	21. - zoom
22. Page up	22. Re Pág	22. Page préc.	22. Página acima
23. Page down	23. Av Pág	23. Page suiv.	23. Página abaixo
24. VGA	24. VGA	24. VGA	24. VGA
25. Source	25. Fuente	25. Source	25. Origen
26. Up	26. Arriba	26. Haut	26. Para Cima
27. Left	27. Izquierdo	27. Gauche	27. Lado esquerdo
28. Enter	28. Intro	28. Enter	28. Enter
29. Menu	29. Menú	29. Menu	29. Menu
30. Down	30. Abajo	30. Bas	30. Para baixo
31. Freeze	31. Congelar	31. Figer	31. Congelar
32. Blank	32. En blanco	32. Vide	32. Vazio
33. Keystone adjustment Up / Down	33. Ajuste de deformación trapezoidal Arriba / Abajo	33. Ajustement du trapèze Haut / Bas	33. Ajuste de distorção acima / abaixo

www.dell.com | support.dell.com



03R91GA00
P/N: 4J.1N301.002